

9408

017.4
7-19

ԳՐԱՅՈՒՑԱԿ

ՊՐԻՆՍԻՊԱԿԱՆ, ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ԵՒ ԴՊՐՈՅԱԿԱՆ
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆՅ

ՊԱՅՊԼ-ՀԱՈՒՍԻ



1912

Կ. ՊՈԼԻՍ

Տպագր. Օսմ. Գործակցական Ընկերության

Էպոստոլոս Ճառագետի Թիւ 27

017.4
7-19

ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐ



1. Այս գրացուցակը ուշի ուշով կարդացե՛ք. ասեն ասեն զայն աչքէ անցրեկու համար պահեցե՛ք և անոր վրայ հրաւիրեցե՛ք ձեր բարեկամներուն ուշադրութիւնը: Եթէ աւելի օրինակներ ուզուի՝ ձրի կը տրուին:

2. Այս գրացուցակին մէջ յիշուած գիրքերը կրնան գնուիլ Ամերիկացի միսիոնարներէն որ կը գտնուին ի Վան, Բաղէշ, Կարին, Տրապիզոն, Սեբասթիա, Մարզուան, Պրուսա, Պարտիզակ, Կեսարիա, Զմիւռնիա, Ստանա, Հաճըն, Մարաշ, Այնթապ, Ուրֆա և Խարբերդ, և անոնց շրջանակին մէջ գտնուող գրածախներէն, կամ ո՛ր և է գրածախէ, և կամ կրնան յանձնարարուիլ Մը. Ու. Ու. Փիթի Պայպլ Հաուս, Կ. Պոլիս Թղթատարի ծախքը յանձնարարողին կը պատկանի:

3. Ամէն նկատումով այս գիրքերը հրապարակին վրայ գտնուող ամէնէն աժան գիրքերն են: Գիններուն վրայ մեծ զեղչ եղած է: Գիրքերը միշտ յարգի գիրքեր են, և կ'արժէ որ կարգացուին բոլոր անոնցմէ՝ որոնք նախանձաւոր են ազգին բարոյական և հոգեւոր բալեւաւութեան: Այս գիրքերը խիստ ընդունելի նուէրներ կրնան ըլլալ բարեկամներու կամ աշակերտներու՝ որոնք կրնան օգտուիլ անոնց ընթերցումէն:

4. Դրամ կրնայ ղրկուիլ Թղթատարական չէքով, կամ Ամերիկացի միսիոնարներուն չէքով: Փոքր գումարներ կրնան ղրկուիլ 1 ղրշնոց նամակագրոշմով: Բոլոր վճարումները կ'Անխիկ ըլլալու են:

5. Ոամ. ոսկին 108, Մէճիալէն 20, Քրանքը 4.50, բուպը 12.50 շիլինը 6 և տոյարը 24 դահեկանի կ'ընդունուին:

6. Բոլոր Թղթակցութիւնները պէտք է ուղղուին Մը. Ու. Ու. Փիթի հասցէին, Պայպլ-Հաուս Կ. Պոլիս:



2104
40

Ի Խ Թ Ա Ր Ա Թ

— 3 —

1. Պու քիթապար ֆիհրիսթինի տեղգաթլըճա օգուլնըդ, վա-
զըթ վազըթ անա միւրաճա՛աթ էթմէք իչիւն սաղայլընըդ, վէ տօսթ-
լարընըդն նաղար ք տեղգաթլըն տնըն իւզերինէ տա՛վէթ էյլէյինիդ՝
Զիյատէ նուսթէլէր իսթէնիէճէք օլուրա՛ մէճճանէն վերելիր՝

2. Պու ֆիհրիսթատ զիքը օլուրան քիթապար Վան, Պիթլիս,
էրզրում, Թրապիզոն, Սիվաս, Մէրզիֆուն, Պրուսա, Պաղէճէք, Գայ-
սէրլէյէ, Իզմիր, Ատանա, Հաճըն, Մար՛աշ, Ղանթապ, Ուրֆա վէ Խար-
փուլ շէհրլէրինտէ մուգիմ Ամերիգան միսթոնէրլէրինտէն, վէ անլէրին
փուլ իրլէրինտէքի քիթապարտատն եաթօտ հէր հանկը պիր քիթապ-
տա՛ իրլէրինտէքի քիթապարտատն եաթօտ հէր հանկը պիր քիթապ-
տա՛ն սաթլըն ալընա պիլիր, վէ եաթօտ Տէրսա՛տաէթտէ Ամերիգան
խանընտա Մը. Ու. Ու. փիթէ սըփարըշ էտիլէ պիլիր՝ Փօթլա իւճ-
րէթի սըփարըշ էտէնլէրէ րաճի՛ տիր՝

3. Հէր շէյլէրի նաղար ք տեղգաթլա տլարադ՝ պու քիթապար
փիյաջատա պուրուսան էն ուճուզ քիթապար տըրլար՝ Ֆիյաթլար իւ-
զերինէ պէօյիւք թէնիլիւթ էտիլմիշ տիր՝ Պու քիթապարըն ճիւմլէսի
տէ հէր վազըթ իչիւն գըյմէթլի քիթապար տըրլար, վէ միլլէթին
աթիւզի վէ բուհանի հիւսնի հալընա դայլէթէշ օլան հէր պիր քիթ-
աթ անլէրին միւթալա՛տօրնա րաղպէթ էթսէ կէրէք տիր՝ Պու քի-
թապար տօսթլարա եաթօտ անլէրին միւթալա՛տօրնա միւսթէֆիս
օլաճադ հէր հանկը պիր քիթաթէյէ փէք մազպուլա կէչէճէք հէտիլէ-
լէր տաթի օլա պիլլէրլէր՝

4. Սըփարըշ էտիլէն քիթապարըն պէտէլի մանտափօթ իլէ
եաթօտ Ամերիգան միսթոնէրլէրինն չէթլէյէ կէճստէրլիլ պիլիր՝ Քիւ-
չիւք մէպաղար պիր դըշ-լըգ մէթիւպ փուլլիլ էթէ՛ տիլէ օլուրա
պիլլիր՝ Ճիւմլէ թէ՛ տիլաթ ֆէ՛նի՛ն օլմադ կէրէք տիր՝

5. Լիւրա ի Ղոսմանի 108. մէճիսթիյէ 20, Ֆըտնը 4.50, բուպի
12.50, չիլին 6 վէ տօլար 24 դըշ. հիւսապլիլէ գապուլ օլուրուր՝

6. Մուխապէրաթ Տէրսա՛տաէթտէ Ամերիգան խանընտա Մը-
Ու. Ու. փիթ իլէ էտիլմէլի տիր՝

Կամֆ:	Այս գիրքը կը խօսի մարդուն մէջ կամք կոչ- ուած այն կարողութեան վրայ որով մարդ կը մղուի կատարելու ու է գործողութիւնն	էջ	Դրշ.
	Մաւուրական փիլիսոփայութիւն: Խորհող ո՛ւ է մար- դու գրադարանին մէջ պէտք է որ գտնուի	314	3 —
	Պարզ կեանք: Գաղղիացի նշանաւոր հեղինակին, Շարլ Վալկնէրի, առջն գործը ջերմապէս կը յանձնարարուի ամէն մարդու, մանաւանդ գեռատիներու	808	5 —
	Ապացոյցք Քրիստոնէութեան: Հօքքինգ անուն Ամերի- կացի հեղինակի մը գործն է, և յաջողապէս յառաջ կը բերէ Քրիստոնէութեան ապացոյցները՝ թղթակազմ Լաթակազմ	168	3 —
	Ծագումն Քրիստոնէութեան: Առջն գիրքը կը խօսի Քրիստոնէութեան Աստուածային ծագման վրայ, և յանձնարարելի է ամէն Քրիստոնէի	462	2 —
	Հաւաքումն վկայութեանց: Այս գիրքը 300 է տեղի տարբեր նիւթերու մասին Աստուածաշունչի վկայու- թիւնները կը ցուցնէ և թելադրութիւններ կ'ընէ Ամէն Քրիստոնէայ տան մէջ կ'արժէ որ գտնուի թղթակազմ Լաթակազմ	406	5 —
	Մենմու՛ա: Ղանի քիթապըն էրմէնիճէ Թիւրքէսի Կանոն հաւատոյ: Օգտակար հոգեւոր գիրք մըն է . . .	488	4 —
	Ներածութիւն: Այս գիրքը Աստուածաշունչը ուսանող ամէն Քրիստոնէի անհրաժեշտ պէտք է, և լիովին կը ծառայէ նպատակին: Հատոր Ա. Հատոր Բ.	475 391	2 — 2 —
	Միւրօքի ի թալիպին: Ղանի քիթապըն էրմէնիճէ Թիւրքէսի: Պիրինճի գըմ Իքինճի գըմ	318 200	7 — 4 —
	Մեկնութիւն Զորից Աւեստանայ: Հատոր Կիսակազմ	332 226	5 — 2 —
	Մեկնութիւն Գործոց Առաքելոց — Բ Կորնթացոց: Հատոր Կիսակազմ	924	8 — 10 —
		523	5 — 7 —

Մեկնութիւն Թղթոյն առ Գաղատ.—Յայտ.	էջ	Դրշ.
Լաթակազմ	774	6
Կիսակազմ		8
Վերոյիշեալ երեք հատորները կը պարունակեն Նոր Կտակարանի վրայ օգտակար և գործնական ծանօթութիւններ, երեք հատորը միասին,	15	
Լաթակազմ	20	
Կիսակազմ		
Բառարան Ս. Գրոց: Պատկերազարդ. ամբողջ Ս. Գրոց վրայ օգտակար տեղեկութիւններով լի	635	10
Քրիստոնէական, վարդապետութիւն: ձօնդ անուն Ամե- ռիկացի հեղինակին ընդարձակ և լաւ մէկ գործը	224	2
Խրիսթիան Թա'լիմարը: Այնի քիթապըն էրմ. Թիւրքճէսի Պատմական տպագոյցք Քրիստոսի Յարութեան:	72	— 20
Սբ. Հոգիին գործը:	172	— 20
Հաւատք:	80	— 20
Բննութիւն մեքոսի: «Մեթոս» անուն գիրքին վրայ քննադատական մը:	137	1
Թղթակազմ	2	
Լաթակազմ		
Մկրտութիւն:	101	— 30
Յայտարար նստարարութեան:	146	1
Խնդիրք յաղագս մկրտութեան:	124	1
Նամակ առ Պատ. Մ. Հայկունի:	71	— 20
Հա՞րկ է որ Մկրտութիւնն ըլլայ ընկղմամբ միայն:	58	— 20
Կարն Մանկանց:	68	— 20
Զօնուզար իշխն սիւք: Պունըն էրմէնիճէ Թիւրքճէսի Պատմութիւն Յիսուսի Քրիստոսի ըստ Աւետարանաց:	70	— 20
Թղթակազմ	196	1
Լաթակազմ		1 20
Առաքելական եկեղեցի:	261	1
Լաթակազմ		1 20
Հին Կտակարանի պատմութիւնը:	312	1
Լաթակազմ		1 20
Փառակազմ		2
Այս երեք հատորները Որ. Գիրքը գիտական և մեթո-		

առաւոր եղանակաւ ուսումնասիրելու խիստ օգտակար են:	էջ	Դրշ.
Պունարըն էրմ. Թիւրքճէսի. Ինճիլէր մունէպիցնէ:		
Յիսուս Քրիստոսըն ճիւղեայէսի:	206	1
Թղթակազմ		1 20
Լաթակազմ		
Պէտուլի Քիլիսէ:	284	1
Լաթակազմ		1 20
Թղթակազմ		
Մննք Ս. Աթիգ Թարիլիսի:	328	1
Լաթակազմ		1 20
Ապացոյց ճսմարտութեան: խիստ օգտակար գրքոյկ մը:	160	1 20
Պէրանիմի Ի Հագիգաթ: Այնի քիթապըն էրմ. Թիւրքճէսի:	133	1 20
Ապաշխարութիւն:	64	— 20
Յիսուսի եկուր: Լաւ յորդորական մը:	80	1
Աստուածպաշտութիւն:	437	1 20
Երգեր ու եղանակներ: (հին)	200	2
Լաթակազմ		
Երգարան:	526	5
Լաթակազմ		10
Նոյնին փառակազմը		
Երգարան, Մանրագիր:	524	5
Լաթակազմ		8
Նոյնին ոսկեգօծը		10
Կաշեկազմը		15
Փառակազմը		
Հոգեւոր երգեր Հանդերձ եղանակօք:	224	15
Ոսկեգօծ		22
Հաղորդութիւն:	90	— 20
Համառօտ խրատներ:	63	— 20
Համառօտ Մատնութիւններ: Այլևայլ օգտակար նիւ- թերու վրայ հոգևոր խորհրդածութիւններ և թելա- ղութիւններ կը պարունակէ:	494	2
Եւլմիյէ քէմէֆիւլէր: Այնի քիթապըն էրմէն. Թիւրք.	544	2
Հենրիկոս: Օգտակար պատմութիւն մը:	202	2
Ճամբորդութիւն: Յովհաննէս Պրնեսանի տիեզերահօշակ գիրքը. ջերմապէս յանձնարարելի ամէն մարդու:	532	10
Խրիսթիան Եօլըրլըր: Այնի քիթապըն էրմ. Թիւրք.	309	5

	Էջ	Նշշ-
Մեծ ձմառաւորիւններ:	106	1
Նոյնին ոսկեզօծը		3
Յովսէփայ պատմութիւնը	154	4
» ոսկեզօծը		6
Նամակներ առ Մարտ: Ընտանեկան կեանքի պէտքերը		
զգացնող գիրք մը:	138	2
Հանգիստ սրբոց: Հոգեւոր խիստ շինիչ գիրք մը:	467	3
Նոյնին լաթակազմը		4
Փրկութիւն փնտռող:	310	2
Նոյնին ոսկեզօծը		6
Քրիստոնէութիւն եւ հրաշք զարդիս: Կարգալու առ-		
ժանի գրքոյկ մը:	75	— 20
Աւետարանական Բարոյներ: Տր. Կուսէյի Նշանաւոր		
քարոզագիրքը, այս անգամ շատ գիւրամատչելի գնով:	615	5
Բարոյներ Ա.:	271	2 20
Լաթակազմ		4
Բարոյներ Բ.:	245	2 20
Լաթակազմ		4
Վաճառ 2.:	263	2 20
Լաթակազմը		4
Այս քարոզագիրքերը օտարազգի եւ Հայ Նշանաւոր		
պաշտօնեաներու ընտիր քարոզները կը պարունակեն:		
Սիրոյ խրատներ: Ամէն դասակարգի մարդոց յատուկ		
օգտակար եւ շինիչ խրատներ:	231	3
Ճէսիգայի առաջին աղօթքը: Սիրուն պատմութիւն մը:	37	— 20
Ճէսիգանքն իմ տո՛ւսը: Այնի քիթակալն էրմ. Թիւրք-		
ճէսի	37	1
Քեաղըստ գապլըսը		2
Պէզ գապլըսը		
Խաչ ամուլ: Պատկերազարդ սիրուն պատմութիւն մը:	142	— 20
Փարոս:	36	— 20
Լաթակազմ		2 20
Ֆէներ Գուլլէսի: Պունըն էրմէնիճէ Թիւրքճէսի:		
Քեաղըստ գապլըսը	38	1 20
Պէզ գապլըսը		2

	Էջ	Նշշ-
Քրիստիի ճին նուագարանը: Հանրածանօթ հոգեւոր		
պատմութիւն մը:	114	1 10
Քրիստիին էսփի մուսիկապ: Պունուն էրմ. Թիւրքճէսի:	116	2 20
Առաւօտեան զանգակներ: Սր. Գրոց խօսքերէն առա-		
ւօտեան յարմար խորհրդածութիւններ:	128	1 10
Սապան Զանկար: Պունըն էրմէնիճէ Թիւրքճէսի:	146	1 10
Բարձիկներ: Իրիկուան յարմար խորհրդածութիւններ:	118	1 10
Քիւլլիւ Էասրպլար: Պունուն էրմէնիճէ Թիւրքճէսի:	128	1 10
Մեծամեծ չարիքներ: Մեղքի գէմ պայքարելու կերպե-		
րը կը բացատրէ:	50	1
Պատմութիւն Բարեկարգութեան: Ներկայ խիստ գիւրա-		
մատչելի գինն է քաջալերուելով պէտք է ունենալ մէկ	862	5
օրինակ:	33	— 20
Փրկութիւն:	46	— 20
Խէլաս: Անըն էրմէնիճէ Թիւրքճէսի:	52	1
Անսիլիկան փրկութիւն:	60	— 20
Տէրնալ Խէլաս: Էրմ. Թիւրքճէսի:	32	— 20
Աստուածաւուցն յաշխարհի:	53	1
Խրախոյս վասն պատօնութեան Ս. Աւետարանի:	92	— 20
Ազդեցութիւնն Քրիստոսի ի վերայ աշխարհի:		
Գրամսպատմութիւն եւ ուրիշ բարոյներ: Տօգ. Ուտշ-		
պըրնի քարոզները:	182	5
Լաթակազմ		8
Քնար սրբազան:	24	1 20
Թիփ Լէվիս: Խիստ հրահանգիչ պատմութիւն մը:		
Լաթակազմ	223	2
Փառակազմ		2 20
Պունըն էրմ. Թիւրքճէսի:	223	2
Փառակազմ		4
Աղօթք քննանկան եւ առանձնական:	183	2
Փառակազմ		3
Ս. Բենեդարդոս: Անոր համառօտ կենսագրութիւնը:	86	— 20
Պ. Պիլի Պերմարսոս: Այնի քիթակալն էրմ. Թիւրքճէսի:	93	— 20

	էջ	Դրշ.
Կեանք եւ կենցալը Օգտակար թելագրութիւններով լի գիրք մը	132	2
Փառակազմ	3	
Կօմր վէ Ախլագ: Պունըն էրմ. Թիւրք. Բեադըտ գապլըսը Պէզ գապլըսը	172	1 3
Քրիստոնէական նկարագիր: Անգղիացի Նշանաւոր հեղինակի մը յոյժ օգտակար մէկ գործը: Լաթակազմ փառակազմ	283	4 6
Ասէմ օլան ասէմ: Այնի քիթապըն էրմ. Թիւրքճէսի Պէզ գապլըսը	275	4 6
Մէյրի Լայրն: Ամերիկայի մէջ աղջկանց առաջին գիշերօթիկ վարժարանին հիմնադրուհիին կենսագրութիւնը	82	— 20
Մէյրի Լայրն: Պունըն էրմ. Թիւրքճէսի	93	— 20
Յանուն նորա: Բարոյական վէպ մը	206	3
Պատմութիւն Հին Կսակարանի եւ Մարգարէութիւնի: Սբ. Գիրքին այս մասերուն վրայ շահեկան ծանօթութիւններով լեցուն գիրք մը	536	5 7 20
Լաթակազմ		
Նազիլիյաթ վէ Նէպէվիյաթ: Մէզքէւր քիթապըն էրմ. Թիւրքճէսի	646	5 7 20
Պէզ գապլըսը		
Մէշին գապլըսը		
Քրիստոսի կեանք: Փրոֆ. Լեոնեանի Թուրքերէն աշխատասիրութեան թարգմանութիւնը: Լաթակազմ փառակազմ	142	3 3 20
Քրիստոսըն Էօմրիւ: էրմ. Թիւրքճէսի	152	2 20 3 20
Պէզ գապլըսը		
Յիսուս Քրիստոսի վարքը: Տօգ. Սթօքքըրի մէկ ընտիր գործը:	190	2 20 4
Լաթակազմ		
Նոյնին փառակազմը		
Քրիստոսըն սիյրէթի: Այնի քիթապըն էրմ. Թիւրքճէսի, Պէզ գապլըսը	206	2 20 5
Քրիստոնէութեան Գաղափարականը: «Եթէ Քրիստոս իմ տեղս ըլլար ի՞նչ պիտի ընէր» ի սկզբունքին վրայ գրուած Քրիստոնէական գործունէութեան յորդորող գիրք մը:	241	5

	էջ	Դրշ.
Քրիստոնէական վարդապետութիւն: Թղթակազմ Լաթակազմ	126	2 3
Թալիմաթ ք Տին ի Մէսիմի: էրմ. Թիւրք. Թղթակազմ Լաթակազմ	103	2 20 4
Քերական:	12	— 10
Հեգարան:	28	— 20
Առաջին ընթերցարան: Պատկերազարդ:	144	4 20
Իրերավարժութիւն: ,	70	2
Ընթերցարան Բ.:	201	4
Ընթերցարան Գ.:	234	5
Աղիւսակ բազմապատկերեալ:	1	10
Չարպ նէսվէի:	1	10
Պատկերազարդ բուսաբանութիւն:	105	2
Թուսաբանութիւն գրաւոր:	287	9
Իլմ ի հիսապ, գրքս ք բագամի:	288	5
Իլմ ի հիսապ, գրքս ք գիննի:	144	3
Իլմ ի հիսապ, քիւչիւ:	96	1 20
Ալնէպրա կամ գրաճաշի:	234	10
Աւխարհագրութիւն:	136	10
Քնական Աւխարհագրութիւն: Դունաւոր քարտէսներով զարդարուած:	120	15 20
Լաթակազմ		
Կիտակազմ		
Այնի քիթապըն էրմ. Թիւրքճէսի	112	15 20
Պէզ գապլըսը		
Մէշին գապլըսը		
Երկրաչափութիւն:	237	10
Անդամագնութիւն:	188	6
Լաթակազմ		
Անգղիերէն Քերականութիւն:	639	5
Կրօնիւն Չայնական երաժշտութեան:	92	6
Եղանակներ:	50	1
Քնար կամ Նար երգարան:	78	8
Քնար, մասն Բ.:	24	2
Առողջաբանութիւն:	30	20
Մանչերու բարեկամք: Տօգ. Տէր Ստեփանեանի խիստ օգտակար մէկ գործը:	43	1

	էջ	Ղրշ.
Էրեբ Զօնուգարքն souբոս: Մէգքիւր քիթապճըղըն		
Էրմէնիճէ Թիւրքճէսի	47	1
Բանայի ընթերցանութան:	80	1 20
Հայերէնէ Անգլ. Փափագեան բառարան:	507	35
Պատկերազարդ Անկլո-Հայ Փափագեան Բառարան:		
Լաթակազմ	1136	60
Կիսակազմ		65
Ֆիւս Ամերիկայի:	39	10
Ամերիկացիքն Էւթի: Պոնըն Էրմ. Թիւրքճէսի	46	10
Կենդանաբանութիւն Ա. Պատկերազարդ:	134	3
Կենդանաբանութիւն Բ. Պատկերազարդ:	149	3
Կենդանաբանութիւն Ա. Էւ Բ. միասին: Լաթակազմ	283	4
Փառակազմ		5
Մէլմի հայկաճաք 1: Պոնըն Էրմէնիճէ Թիւրքճէսի,	135	3
Մէլմի Հայկաճաք 2: Պէզ գապլըսը	151	3
Ալէմի Հայկաճաք 1 վէ 2 պիլիթէսէ: Պէզ գապլըսը	286	4
Ալա միւճէլլէտի		5
Հոգեբանութիւն:	707	5
Գոհարներ մանուկներու համար: Հաճէի և Հասէկան		
գըբըյկ մը: Թիթակազմ	114	2 20
Լաթակազմ		4
Զօնուգար Իշիւն միւնէվներաք: Պոնըն Էրմ. Թիւրքճէս.	134	1 20
Պէզ գապլըսը		3
Տիսոս: Աւետարանի պատմութիւնը խիտ հետաքրք-		
րական ձեւով: Թիթակազմ	344	4
Լաթակազմ		6
Տիսոս, Խաչրն պիւր ռեժիզի: Էրմ. Թիւրքճէսի:		
Քեաղըտ գապլըսը	394	2
Պէզ գապլըսը		3
Երեց Հօի: Զինացիք երեց Հշիի օրինակելի կենսագրա-		
կանը: Թիթակազմ	177	2 20
Լաթակազմ		3 20
Երեց Հօի: Պոնըն Էրմ. Թիւրքճէսի, Քեաղըտ գապլըսը	201	2 20
Պէզ գապլըսը		3 20

	էջ	Ղրշ.
Առաջնորդ Նոր Կտակարանի ընթերցողաց, Թիթակազմ	216	3
Լաթակազմ		5
Միւնտէրէճաթյարը Խամլերինտէն մա'լիւթ օրաճագ		
աթիտէքի բուհանի քիթապլար գարիուն Ը քիւրամա		
խառտէլէն թափսիյէ օրունուր:		
Ային ու Ասէրլէր:	192	1 20
Իլանի Թա'լիմաք:	340	1 20
Կիւնան վէ Խէլաւ:	141	20
Հայրապետլէր:	304	2
Պանսը Նէպուլվար:	205	20
Սիւ'ալ վէ ճէվալ:	206	1
Քիլիսէ Թէվարիլի:	396	2
Ինն'լ վէ Ամալը Բուսուլա սա'իր իզանար: . . .	251	3
Դիմի իլանի ի Թապի'ի: Ալլահըն մէվճուտիյէթինին		
բեա'ինաթտան իսպաթը: Քեաղըտ գապլըսը	221	3
Պէզ գապլըսը		4
Մաքթանըն Թէճսիլի:	782	3
Ամալը Բուսուլ վէ Բոմալլար Թէճսիլի:	340	3
Պօղոս Բէսուլըն Անվալընա սա'իր միւլանալար: .	162	2
Մէհամէթ Տամալար:	131	1
Փէլզամպէրլէր:	424	3
Ֆամիլէալարա Մէքթուլար:	325	2 20
Վալիսէլէր Մէքթուլար:	150	1
Յիսուսա Կէր:	84	1
Մեսիկ վա'իլ:	197	2
Իլանիլէր:	352	5
Եալարըլը		20
Իլանիլէր ուճագ եալըլը:	343	5
Եալարըլը		7
Մալա միւճէլլէտի		14
Իլանիլէր իլէ Մագանլար:	214	10
Եալարըլը		14

	էջ	դր.
Իլանիլէր Էրմէնիճէ Իլէ Պէզ դապլըսը	798	8
Մէշին դապլըսը		18
Կէրի գալան մէնուսի: Մէշուր Տօգ. Վէնտայզըն 'ալա	60	1 20
պիր էսէրի: Ս'լա միւճէլլէտի		2
Աթիտէքի Գիթապլար մէքթէպլէրէ թավսիյէ օ-		
լունուրլար:		
Ա. Բ. Գ. իրի էազր:	1	10 1
Հէնէ:	8	2
Չօնուզլարըն Իլ Բիքապլ:	74	1 20 5
Գրա'աբը Օսմանիյէ, գրամ 2:	304	4
Գրա'աբը Օսմանիյէ, գրամ 3:	278	5
Ճօղրաճիս Ֆիհրիսթի	31	1
Մէսիէլի Լիսանը Ինկիլիզի	344	12
Թարիզի Թալիս.	91	20
Մէնու'աի Թէսապիր:	190	2

غروشر صحيفه

یولچینک عزیزیمتی . جون بنیانک چوق لسانلره		
ترجمه اولنمش اولان بر کتابی	۲۸۶	
تسهیل قرائت	۵۰	۲۰
آدم اولان آدم . مشهور بر انکلیز مؤلفک پک		
مفید بر اثری	۱۲۵	
الهیملر بزقابلیسی	۳۱۶	
علم حساب قسم ذهنی	۱۷۹	
لهجۀ المعانی انکلیزجه دن ترکیه یه . بزقابلیسی	۸۲۷	
اعلا مجلدی	۹۵	۲۰
معانی لهجه . ترکیه دن انکلیزجه یه . بزقابلیسی	۱۶۰	۲۲۲۴
اعلا مجلدی	۱۸۰	
جغرافیای طبیعی . متعدد رنگارنگ اطلاعاتی		
حاوی پک مفید بر کتاب	۱۸	۹۵
عوالم فلکیه . وقت حاضره دک اولان کشفیات		
و اشکال هیئیه یی حاوی بر کتاب	۱۰	۲۴۷



ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0130732

عربی الحروف ترکی عبارتہ کتابلر

۲۰	۱۹۶	صیفہ	علم الہی طبعی . اللہک موجودیتی کثاتندن
۲	۲۰		اثبات ایدن قیمتلی بر کتابدر . کاغد قابلیسی
۴			بز قابلیسی
			اعتقاد و عبادت . انجیلی خرسٹیانلرک اعتقاد اتندن و
۲	۲۲۴		اصول عبادت لرنندن باحث مفید بر کتاب . کاغد قابلیسی
۳			بز قابلیسی
۲	۲۸۸		عیسی المسیحک بی نظیر ذاتی . کاغد قابلیسی
۳			بز قابلیسی
۱	۸۸		اخوت عمومیہ کاغد قابلیسی
۱	۲۰		بز قابلیسی
			آبراهام لینقون . متحدہ آمریقانک مشہور
۲۰	۳۵		رئیسنک ترجمہ حالی
۱	۸۰		طلوع حریت
۲۰	۳۲		تعلیم حقندہ تصورات متنوعہ
۱	۶۳		مبداء تعلیم صبیان
			بالادہ ذکر اولمان کتابلر معلم ہریکک آثار
			مہر لرنندن دولر